



Social Security

Mga Benepisyo Para Sa Mga Batang May Mga Kapansanan

2008

www.socialsecurity.gov

Pagkontak sa Social Security

Bisitahin ang aming website

Ang aming website, www.socialsecurity.gov, ay napaka-mahalagang mapag-kukunan ng kaalaman tungkol sa lahat ng mga palatuntunan ng Social Security. Sa aming website, maaari ka ring:

- Mag-hain (apply) para sa mga benepisiyo;
- Makuha ang address ng lokal na tanggapan ng iyong Social Security;
- Maki-usap para makakuha ng mahahalagang katibayan, tulad ng *Pahayag ng Social Security (Social Security Statement)*, kapalit na tarheta ng Medicare o isang pahayag ng halaga ng iyong benepisiyo; at
- Maka-hanap ng mga kopya ng aming mga publikasyon.

Ang ilan sa mga paglilingkod na ito ay sa wikang English lang. Upang matagpuan ang lahat ng mga publikasyon na magagamit mo sa wikang (Tagalog), maari lang na paki bisita ang aming Napakaraming wika (Multilanguage) sa pahina ng www.socialsecurity.gov/multilanguage.

Tumawag sa numero naming 1-800

Dagdag pa sa paggamit ng aming website, maaari ka ring makatawag ng libre sa **1-800-772-1213**. Masasagot namin ang mga detalyadong katanungan magmula alas-7 ng umaga hanggang alas-7 ng gabi, Lunes hanggang Biyernes. Makapag-bibigay kami ng impormasyon sa pamamagitan ng aming automated na serbisyo ng telepono 24 oras araw-araw. Kung ikaw ay bingi o may kahirapan sa pandinig, maaari mong tawagan ang aming TTY na numero sa, **1-800-325-0778**.

Ang mga serbisyo ng interpreter ay makukuha kapag kina-usap mo kami sa telepono o sa tanggapan ng Social Security. Tumawag ng libre sa aming numero **1-800-772-1213**, kung ang wika mo ay Tagalog, pindutin ang 1 at maghintay hanggang sumagot ang isang kinatawan. Ang Tagalog interpreter ay tatawagin para matulungan ka sa iyong tawag.

Itinuturing naming lihim ang lahat ng mga tawag. Nais din naming siguraduhin na maka-tatanggap ka ng wasto at magalang na serbisyo. Ito ang dahilan kung bakit mayroon kaming pangalawang kinatawan ng Social Security na nagmo-monitor ng ilang mga tawag sa telepono.

Ano ang nasa loob

Pambungad 4

**Mga pagbabayad ng SSI
para sa mga batang
may kapansanan 4**

**Mga Benepisyo ng
Social Security Disability
Insurance (SSDI) para sa
mga taong may sapat na
gulang na may kapansanan
mula pa ng pagkabata 11**

**Ang pag-hain para sa mga
pagbabayad ng SSI o mga
benepisiyo ng SSDI at
kung paano
ka makakatulong 13**

**Mga programa ng pagtulong sa
paghahanap ng trabaho para
sa mga kabataang may mga
kapansanan 15**

Ang Medicaid at Medicare ... 17

**Iba pang mga pagtutulong
sa pangangalaga sa kalusugan
(State Children's Health
Insurance Program) 18**

Pambungad

Ang librito na ito ay para sa mga magulang, mga taga-alaga o mga kinatawan ng mga batang wala pang 18 taong gulang na may mga kapansanan at sa gayon ay maaaring maging maging-marapat para sa mga pagbabayad ng Supplemental Security Income (SSI). Ito ay para rin sa mga taong may sapat na gulang na nagkaroon ng kapansanan noong sila ay menor de edad at na maaaring maging-marapat para sa mga benepisyo ng Social Security Disability Insurance (SSDI). (Ang benepisyo ng SSDI na ito ay tinatawag naming benepisyo sa “bata” dahil ito ay binabayaran sa talaan ng mga kinitang Social Security ng isang magulang.)

Matutulungan ka ng librito na ito na magpasiya kung ang iyong anak, o isang batang kilala mo, ay maaaring maging-marapat para sa Social Security o SSI.

Mga pagbabayad ng SSI para sa mga batang may kapansanan

Ang SSI ay nagbibigay ng mga buwanang pagbabayad sa mga taong mababa ang kinikita at kaunti lamang ang mga pag-aari na 65 taong gulang o mas matanda pa o bulag o may kapansanan. Ang iyong anak na wala pang 18 taong gulang ay maaaring maging-marapat kung natutupad niya ang mga pangangailangan ng Social Security ukol sa mga batang may kapansanan, at kung ang kanyang kita at mga pag-aari ay nasa sa loob ng mga hangganan halaga ng pagiging maging-marapat.

Ang halaga ng pagbabayad ng SSI ay nag-iiba-iba sa mga iba't-ibang estado, sapagkat ang ilang estado ay nagdaragdag sa pagbabayad ng SSI. Ang tanggapan ng Social Security sa iyong lugar ay makakapagbigay ng karagdagang impormasyon tungkol sa kabuuang pambayad ng SSI sa iyong estado.

Mga patakaran ng SSI tungkol sa kita at sa mga pag-aari

Kapag kami ay nakapagpasiya kung ang iyong anak ay maaaring makakuha ng SSI, isinasaalang-alang namin ang kita at mga pag-aari ng iyong anak. Isalang-alang din namin ang kita at mga pag-aari ng mga kapamilya na kasama ng bata sa bahay. Ang mga patakaran na ito ay itinuturing kapag ang anak mo kasamang nakatira sa bahay. Ito rin ay ituturing kung siya ay wala sa bahay dahil nasa paaralan, ngunit umuuwi paminsan-minsan at nasa iyong pangangalaga.

Kung ang kita at mga pag-aari ng iyong anak, o ang kita at mga pag-aari ng mga kapamilya na kasama ng bata sa bahay ay mahigit sa halaga na pinahihintulutan, tatanggihan namin ang pag-hain ng bata para sa mga pagbabayad ng SSI.

Ang hangganan sa buwanang pagbabayad ng SSI ay \$30 kapag ang isang bata ay nanatili sa isang medikal na tirahan kung saan binabayaran ng health insurance (seguro sa kalusugan) ang kanyang pangangalaga.

Mga patakaran ng SSI sa kapansanan

Dapat matupad ng iyong anak ang lahat ng mga sumusunod na mga pangangailangan upang maisaalang-alang na may kapansanan at nang sa gayon ay maging maging-marapat para sa SSI:

- Ang bata ay hindi dapat nagtatrabaho at kumikita nang higit sa \$940 bawat buwan sa 2008. (Ang halaga ng kita na ito ay nagbabago taon-taon.) Kung siya ay nagtatrabaho at kumikita nang ganoong karaming pera, ipapalagay naming walang kapansanan ang iyong anak.
- Ang bata ay kailangang may pangkatawan o pangkaisipang karamdaman o kombinasyon ng mga karamdaman, na humantong sa “tinandaan at may takdang hinigipitang gawain.” Ang ibig sabihin nito, ang (mga) karamdaman ay dapat talagang humahadlang sa mga gawain ng iyong anak.
- Ang (mga) karamdaman ng iyong anak ay dapat tumagal, o tatagal ng kahit man lamang 12 buwan; o dapat humantong sa kamatayan. Kung ang (mga) karamdaman ng iyong anak ay humantong sa “tinandaan at may takdang hinigipitang gawain” ng kahit man lamang 12 tuloy-tuloy na buwan, ipapalagay naming may kapansanan ang iyong anak.

Ngunit kung ito ay hindi humahantong sa mga pagtatakdang, o hindi magtatagal ng kahit man lamang 12 buwan, ipapalagay naming walang kapansanan ang iyong anak.

Ang pagbigay ng impormasyon tungkol sa karamdaman ng iyong anak

Kapag ikaw ay nag-hain para sa mga benepisiyo para sa iyong anak, hingiin namin sa iyo ang detalyadong impormasyon tungkol sa medikal na karamdaman ng iyong anak at kung paano nito naapektuhan ang kanyang kakayahang gawain sa araw-araw. Hihilingin din namin sa iyo ang pahintulot na ipadala sa amin ng mga doktor, mga guro, mga therapist at iba pang mga propesyonal ang impormasyong mayroon sila tungkol sa karamdaman ng iyong anak.

Kung mayroon kang anumang medikal o pang-paaralang talaan ng iyong anak, mangyaring dalhin ang mga ito. Ito ay makakatulong na mapabilis ang pagpapasiya sa iyong pag-hain.

Ano ang susunod na mangyayari?

Ang lahat ng impormasyong ibibigay mo sa amin ay ipapadala namin sa Disability Determination Services (Mga Serbisyo sa Pagpapasiya tungkol sa Kapansanan) sa iyong estado. Suriin ng mga doktor at iba pang may- sanay na tauhan sa estadong ahensiyang ito. ang mga impormasyon, at hihilingin din nila ang medikal at pang-paaralang talaan ng iyong anak, at anumang ibang impormasyon na kinakailangan upang pagpasiyahan kung ang iyong anak ay may kapansanan.

Kung hindi makapagpasiya ang ahensiyang estado tungkol sa kapansanan, sa pagsuri lamang ang medikal na impormasyon, mga talaan sa paaralan at iba pang mga katunayan na mayroon sila, maaari nilang hilinging gampan ang anak mo ng pang-medikal na eksamen o pagsusuri . Kami ang magbabayad para sa iksamen o pagsusuri.

Maaari kaming gumawa kaagad ng pagbabayad ng SSI sa iyong anak

Maaaring abutin ng tatlo hanggang limang buwan upang ang ahensiya ng estado ay makapagpasiya kung ang iyong anak ay may kapansanan. Gayunman, itinuturing naming sobrang limitado ang ilang mga medikal na karamdaman kung kaya't inaasahan namin ang alinman sa mga ito na magbigay-kapansanan sa isang bata.

Sa mga ganitong kalagayan, binibigay namin kaagad ang mga pagbabayad ng SSI sa hanggang anim na buwan habang nagpapasiya ang ahensiya ng estado kung ang iyong anak ay may kapansanan.

Eto ang *ilan* sa mga karamdamang iyon:

- Impeksyon ng HIV
- Buong pagkabulag
- Buong pagkabingi
- Cerebral palsy
- Down syndrome
- Muscular dystrophy
- Malubhang mental retardation (bata na 7 taong gulang o mas matanda)

- Timbang nang ipinanganak ay mas mababa sa 2 libra, 10 onsa

Kung ang iyong anak ay mayroong isa sa mga nagbibigay-limitasyon na karamdaman na nagbigay kapansanan sa isang bata, makakakuha siya kaagad ng mga pagbabayad ng SSI. Gayunman, maaaring ipagpasiya ng ahensiya ng estado sa kahuli-hulihan na ang kapansanan ng iyong anak ay hindi sapat na malubha para sa SSI. Kung ito ay nangyari, hindi mo kailangang isauli ang mga pagbabayad ng SSI na nakuha ng iyong anak.

Mga suri ng SSI sa mga kapansanan

Kapag ang iyong anak ay nagsimula nang tumanggap ng SSI, iniaatas sa amin ng batas na suriin nang pana-panahon ang medikal na karamdaman ng iyong anak upang tiyakin na siya ay may kapansanan pa. Ang suri na ito ay dapat gawin:

- Nang kahit man lamang bawat tatlong taon para sa mga batang wala pang 18 taong gulang na mayroong mga karamdaman na inaasahang bumuti; at
- Sa edad na 1 taon para sa mga sanggol na nakakakuha ng mga pagbabayad ng SSI dahil sa kanilang mababang timbang nang ipinanganak, maliban kung natiyak namin na ang kanilang medikal na karamdaman ay hindi inaasahang bumuti sa kanilang unang kaarawan at tinipanan namin ang suri sa ibang panahon.

Maaari naming gawin ang suri sa kapansanan para ibang mga bata, kahit na ang kanilang karamdaman ay hindi inaasahang

bumuti. Kapag kami ay susuri, dapat mong ipakita sa amin ang ebidensya na ang iyong anak ay tumatanggap at nakatanggap ng paggamot na itinuturing na medikal na kailangan para sa karamdaman ng iyong anak

Ano ang mangyayari kapag naging 18 taong gulang ang iyong anak

Para sa mga layunin ng may kapansanan sa programa ng SSI, ang isang bata ay nagiging isang taong may sapat na gulang sa edad na 18, at iba ang aming ginagamit na medikal at hindi medikal na mga patakaran kapag nagpapasiya kung ang isang taong may sapat na gulang ay maaaring makakuha ng mga pagbabayad ng SSI para sa kapansanan. Halimbawa, hindi namin isinasama ang kita at mga pag-aari ng mga kapamilya kapag nagpapasiya kung natupad ng isang taong may sapat na gulang ang mga hangganang halaga ng pera o paga--aari sa SSI. Binibilang lamang namin ang kita at mga pag-aari ng taong may sapat na gulang. Ginagamit din namin ang mga patakaran ng kapansanan para sa mga taong may sapat na gulang kapag nagpapasiya kung ang isang taong may sapat na gulang ay may kapansanan.

- Kung ang iyong anak ay tumatanggap na ng mga pagbabayad ng SSI, kailangan naming suriin muli ang medikal na karamdaman ng bata kapag siya ay naging 18 taong gulang. Karaniwan namin ginagawa ang suri na ito sa isang buong taóng panahon na magsisimula sa ika-18 kaarawan ng iyong anak.

Gagamitin namin ang mga patakaran para sa kapansanan na ukol sa mga taong may sapat na gulang upang magpasiya kung ang iyong 18 taong gulang ay may kapansanan.

- Kung ang iyong anak ay hindi maging-marapat para sa SSI bago ng kanyang ika-18 kaarawan dahil lampas sa hangganan ang kita o mga pag-aari mo at ng iyong asawa, maaari siyang maging-marapat para SSI sa edad na 18.

Para sa karagdagang impormasyon, hilingin ang *Karagdagang Perang Pangseguridad (SSI)* (Publikasyon Blg. 05-11000-TL).

Mga Benepisiyo ng Social Security Disability Insurance (SSDI) para sa mga taong may sapat na gulang na may kapansanan mula pa ng pagkabata

Ang programa ng SSDI ay nagbabayad ng mga benepisiyo sa mga taong may sapat na gulang, na ang kapansanan ay nagsimula bago sila naging 22 taong gulang. Ang benepisiyo ng SSDI na ito ay tinuturing naming benepisiyo sa “bata” dahil ito ay binabayaran sa talaan ng kinikitang Social Security ng isang magulang.

Upang maging-marapat sa benepisiyo sa “bata” na ito ang isang taong may sapat na gulang na may kapansanan, ang isa sa kanyang mga magulang o ang kanyang mga magulang ay:

- Dapat tumatanggap ng mga benepisyong ng Social Security sa pagreretiro o para sa may kapansanan; o
- Dapat namatay at nagtrabaho nang sapat na panahon sa ilalim ng Social Security.

Ang mga benepisyong ito ay mababayaran din sa isang taong may sapat na gulang, na tumatanggap ng mga benepisiyo ng sustentado sa talaan ng kita ng isang magulang sa Social Security bago ng 18 taong gulang, kung siya ay nagkaroon ng kapansanan sa edad na 18. Gagamitin namin ang mga patakaran para sa mga may kapansanang tao na sapat sa gulang sa pagpasiya nito. Ang mga SSDI na benepisiyo sa “bata” para sa isang taong may sapat na gulang na may kapansanan ay magpapatuloy habang may kapansanan ang taong ito. Hindi kinakailangang nakapagtrabaho ang iyong anak upang makakuha ng mga benepisyong ito.

Paano kami nagpapasiya kung ang iyong “anak” ay may kapansanan para sa mga benepisyong ng SSDI

Kung ang iyong anak ay 18 taong gulang o mas matanda, tatasahan namin ang kanyang kapansanan sa kagayang paraan tulad ng pagtasa namin sa kapansanan ng sinumang taong may sapat na gulang. Ipapadala namin ang aplikasyon sa Disability Determination Services (Mga Serbisyo sa Pagpapasiya tungkol sa Kapansanan) sa iyong estado na nagtatapos ng pagpapasiya sa kapansanan para sa amin. Para sa karagdagang

impormasyon tungkol sa paraan ng aming pagtasa sa kapansanan sa mga taong may sapat na gulang, hilingin ang *Mga Benepisiyo sa Kapansanan* (Publikasyon Blg. 05-10029-TL).

Ang pag-hain para sa mga pagbabayad ng SSI o mga benepisiyo ng SSDI at kung paano ka makakatulong

Maaari kang mag-hain para sa Social Security o mga pagbabayad ng SSI para sa iyong anak sa pamamagitan ng pagtawag nang libre sa Social Security sa **1-800-772-1213** o sa pamamagitan ng pagpunta sa tanggapan ng Social Security sa iyong lugar. Kung ikaw ay nag-hahain para sa mga pagbabayad ng SSI para sa iyong anak, dapat ay nasa iyo ang kanyang numero ng Social Security at sertipiko ng kapanganakan kapag ikaw ay nag-hain. Kung ikaw ay nag-hahain para sa mga pagbabayad ng SSI para sa iyong anak, mangyaring dalhin din ang iyong sariling numero ng Social Security bukod sa numero ng Social Security ng anak mo at kanyang sertipiko ng kapanganakan.

Matutulungan mo kaming magpasiya sa pamamagitan ng:

- Pagsabi sa amin ng lahat ng nalalaman mo tungkol sa (mga) medikal na karamdaman ng iyong anak;
- Pagbigay sa amin ng mga petsa ng pagpunta sa mga doktor o mga ospital, ang mga numero ng kwenta ng pasyente para sa alinmang mga doktor o mga ospital, at anumang ibang impormasyon

na makakatulong sa amin na makamtan ang mga talaang medikal ng iyong anak; at

- Pagbigay sa amin ng mga kopya ng anumang mga medikal na ulat o impormasyon na nasa iyo.

PAUNAWA: *Hindi mo kailangang humiling ng impormasyon mula sa mga doktor ng iyong anak. Tatawagan namin sila mismo para makamtan ang anumang mga ulat o impormasyon na kailangan namin upang makapagpasiya ukol sa kapansanan ng iyong anak.*

Kung ang iyong anak ay mas bata ps sa 18 taong gulang at nag-hahain para sa SSI, kakailanganin mong magbigay ng mga talaan upang ipakita ang iyong kita at mga pag-aari, pati na rin ang para sa iyong anak. Hihilingin din namin sa iyo na ilarawan kung paano naaapektuhan ng kapansanan ng iyong anak ang kanyang kakayahang gawin ang mga pang-araw-araw na gawain. Bukod pa rito, hihilingin namin ang mga pangalan ng mga guro, mga day care provider at mga kapamilya na makapagbibigay ng impormasyon tungkol sa paraan ng pagkilos ng iyong anak. Kung mayroon kang anumang mga talaan sa paaralan, dapat mo dalhin ang mga ito sa pagpakinayam.

May mga tanging pakikipagkasunduan na nagawa sa mga medical provider, mga ahensiya ng social service (panlipunang serbisyo) at mga paaralan sa maraming komunidad upang matulungan kaming makamtan ang ebidensiyang kailangan namin upang iproseso ang claim ng iyong anak. Gayunman, ang iyong kooperasyon

sa pagkuha ng mga rekord at iba pang impormasyon ay makakatulong sa amin na matapos nang mas mabilis ang aming trabaho.

Mga programa ng pagtulong sa paghahanap ng trabaho para sa mga kabataang may mga kapansanan

Marami kaming paraan upang hikayatin ang mga kabataang tumatanggap ng mga pagbabayad ng SSI o mga benepisiyo ng SSDI at na gustong magtrabaho.

Sa ilalim ng SSI:

- Kapag nakalkula namin ang buwanang pagbabayad ng SSI para sa iyong anak, hindi namin isinasama ang karamihan ng kita ng iyong anak. Kung ang iyong anak ay mas bata sa 22 taon at isang estudyante na pirmihang pumapasok sa paaralan, mas malaki pang bahagi ng kanyang kita bawat buwan ang aming hindi isinasama. Sa 2008, maaaring hindi isama ng mga estudyanteng may kapansanan na mas bata sa 22 ang \$1,550 ng kanilang mga buwanang kita, na may limit bawat taon na \$6,240, kapag isinasama ang kanilang kita para sa mga layunin ng SSI. Ang mga limit na ito ay tumataas bawat taon.
- Sa isang Plan to Achieve Self-Support (Plano Upang Masuportahan ang Sarili (PASS), maaaring ipunin ng isang batang 15 taon o mas matanda ang bahagi ng kanyang kita at mga pag-aari upang bayaran ang edukasyon at ang ibang mga bagay na kinakailangan upang

makapagtrabaho. Hindi namin isinasama ang inipong kita kapag kinakalkula namin ang kita ng iyong anak para sa mga layunin ng SSI. Hindi namin isinasama ang inipong kita at mga pag-aari kapag kinakalkula namin ang halaga ng pagbabayad ng iyong anak.

- Dahil sa (mga) medikal na karamdaman, maaaring kailanganin ng iyong anak ang ilang mga bagay at mga serbisyo upang makapagtrabaho, tulad ng isang silyang may gulong o personal na katulong. Kapag kinakalkula ang pagbabayad ng SSI sa iyong anak, hindi namin isasama sa mga kita ng iyong anak ang ilan o lahat ng halagang ibinayad para sa mga bagay at mga serbisyo.
- Ang iyong anak na mas matanda sa 15 taon ay maaaring makakuha ng tulong sa pagpanibagong buhay at pagpasanay.
- Ang Medicaid coverage ay magpapatuloy kahit na ang mga kita ng iyong anak ay sapat na mataas upang itigil ang buwanang pagbabayad ng SSI, basta ang mga kita ay nasa ilalim ng isang takdang halaga.

Sa ilalim ng SSDI:

- Ang isang taong may sapat na gulang na may kapansanan bago ng edad na 22 ay makakakuha ng kagayang tulong sa mga gastos sa trabaho na ipinaliwanag sa ibabaw para sa isang SSI na bata, at tulong sa panibagony at pagpasany.
- Ang mga salaping benepisiyo ay maaaring magpatuloy hanggang makapagtrabaho ng pirmihan ang isang tao.

- Ang Medicare ay maaaring magpatuloy ng hanggang 93 buwan (pitong taon, siyam na buwan).

Maaari kang makakuha ng karagdagang impormasyon tungkol sa mga programang ito sa aming website, www.socialsecurity.gov, o sa pamamagitan ng pagtawag sa aming libreng matatawagang 800 na numero.

Ang Medicaid at Medicare

Ang Medicaid ay isang programa ng pangangalaga sa kalusugan para sa mga taong mababa ang kinikita at kaunti lamang ang mga pag-aari. Sa karamihan ng mga estado, ang mga batang nakakakuha ng mga pagbabayad sa SSI ay maging-marapat rin para sa Medicaid. Sa karamihang estado, kusang kasama ang Medicaid sa pagiging maging-marapat sa SSI. Sa ibang mga estado, dapat kang sumali dito. At ang ilang bata ay makakuha ng Medicaid coverage kahit hindi sila maging-marapat para sa SSI. Tanungin ang tanggapan ng Social Security sa iyong lugar, ang ahensiya ng Medicaid sa iyong estado, o ang tanggapan ng social services ng iyong estado o county para sa karagdagang impormasyon.

Ang Medicare ay isang pederal na programa ng pangkalusugang kaseguraduhan para sa mga taong 65 taong gulang o mas matanda at para sa mga taong dalawang taon man lamang tumatanggap ng mga benepisiyo ng Social Security para sa kapansanan. May dalawang kataliwasan ang patakarang ito. Ang iyong anak ay makakakuha ng Medicare kung siya ay:

- May matagal na karamdaman sa bato at nangangailangan ng paglilipat ng bato o pagpahalaga sa paglilinis ng likido sa katawan na pinadadaan sa makina; o
- May Lou Gehrig's disease (amyotrophic lateral sclerosis).

Iba pang mga pagtutulong sa pangangalaga sa kalusugan (State Children's Health Insurance Program)

Ang State Children's Health Insurance Program ay nagbibigay sa mga estado ng kakayahang magbigay ng pangkalusugang kaseguraduhan sa mga bata galing sa mga nagtratrabahong pamilya na ang mga kita ay masyadong mataas upang maging-marapat para sa Medicaid, ngunit masyadong mababa naman upang makakuha ng pribadong pangkalusugang kaseguraduhan. Ang programa ay nagbibigay rin ng kasakupan para sa mga de-resetang gamot, paningin, pandinig, at mga pagtutulong sa pangkaisipang kalusugan at makukuha sa lahat ng 50 estados at sa District of Columbia. Ang ahensiya ng Medicaid sa iyong estado ay makapagbibigay ng karagdagang impormasyon tungkol sa programang ito, o makakakuha ka ng karagdagang impormasyon sa www.cms.hhs.gov/home/schip.asp sa Internet o sa pamamagitan ng pagtawag sa **1-877-543-7669**.

Kapag ang iyong anak ay nakakuha ng SSI, sasabihin namin sa iyo ang mga lugar kung saan ka makakakuha ng mga serbisyo sa pangangalaga sa kalusugan para sa iyong anak. Ang mga serbisyong ito ay nasa ilalim ng probisyon ng Children with Special Health Care Needs (Mga Batang may mga Espesyal na Pangangailangan sa Pangangalaga sa Kalusugan) ng Social Security Act (Batas ng Social Security). Ang mga programang ito ay karaniwang pinangangasiwaan ng mga ahensiya ng kalusugan ng estado. Ang mga estado ay may iba't-ibang mga pangalan para sa mga serbisyong ito, kabilang ang Children's Special Health Services, Children's Medical Services and Handicapped Children's Program. Ang karamihan ng mga programa ng Children with Special Health Care Needs ay tumutulong magbigay ng mga serbisyo sa pamamagitan ng mga klinika, mga pribadong tanggapan, mga outpatient at inpatient na sentro ng paggamot sa ospital, o mga ahensiya sa komunidad.

Kahit na hindi tumatanggap ng SSI ang iyong anak, maaaring makatulong sa iyo ang isa sa mga programang ito. Matutulungan ka ng mga kagawaran sa kalusugan sa iyong lugar, mga tanggapan ng social service, o mga ospital na makipag-alam sa programa ng Children with Special Health Care Needs sa iyong lugar.

www.socialsecurity.gov



Social Security Administration

SSA Publication No. 05-10026-TL

Benefits For Children With Disabilities (Tagalog)

January 2008

